



---

**Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique**  
Comité des transports**Sixième session**

Bangkok, 12 et 13 novembre 2020

Point 6 de l'ordre du jour

**Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa sixième session****Projet de rapport****I. Questions appelant des décisions de la Commission ou portées à son attention**

1. Les points ci-après sont portés à l'attention de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP) :

**Recommandation 1**

Le Comité constate que les circonstances exceptionnelles créées par la pandémie de maladie à coronavirus (COVID-19) ont fait de la connectivité de transport un aspect central des politiques d'intervention et de relèvement liées à la pandémie et de la poursuite des progrès vers la réalisation des objectifs de développement durable. Le Comité réaffirme le rôle essentiel de la coopération régionale en matière de transport dans ce contexte et recommande que les initiatives concrètes de collaboration sur la connectivité durable du transport de marchandises propres à rendre les chaînes d'approvisionnement efficaces et résilientes soient reprises dans le cadre des mécanismes régionaux de la CESAP, notamment dans l'élaboration du projet de la prochaine phase du Programme d'action régional pour la connectivité de transport durable en Asie et dans le Pacifique qui sera examiné en 2021 par la quatrième Conférence ministérielle sur les transports.

**Recommandation 2**

Le Comité est d'avis qu'il faut redoubler d'efforts pour faire progresser la connectivité des transports régionaux et interrégionaux, notamment en ce qui concerne le Réseau routier asiatique, le réseau ferroviaire transasiatique, les ports et les réseaux maritimes et les couloirs intermodaux comportant des ports secs, en tenant dûment compte de la situation des pays ayant des besoins particuliers. À cet égard, le Comité est favorable à la poursuite de l'harmonisation des normes techniques, selon qu'il conviendra, à l'amélioration des cadres juridiques, à l'accélération de l'informatisation et de l'échange électronique d'informations, ainsi qu'à l'adoption d'autres mesures pertinentes. Dans ce contexte, le Comité recommande que la quatrième Conférence ministérielle tienne dûment compte de tous ces domaines thématiques dans l'élaboration du projet de la prochaine phase du Programme d'action régional.

### **Recommandation 3**

Le Comité réaffirme qu'il importe de continuer à examiner les questions liées à la connectivité des transports entre l'Europe et l'Asie, conformément à son mandat. Dans ce contexte, il demande au secrétariat de réfléchir aux moyens de faire participer, à moindre coût, d'autres interlocuteurs issus des gouvernements, du secteur privé et de la communauté scientifique, ainsi que des acteurs issus d'autres régions, aux pourparlers sur la connectivité euro-asiatique.

### **Recommandation 4**

Le Comité, ayant examiné les défis que le secteur des transports doit relever en ce qui concerne la durabilité environnementale, notamment la réduction des émissions de gaz à effet de serre, l'amélioration de l'efficacité énergétique, l'adoption progressive de modes de transport durables pour les marchandises, la promotion de systèmes de transport intelligents et de la mobilité intelligente, la promotion et la valorisation de la mobilité électrique et de la planification intégrée des transports urbains, et tenant compte aussi de la situation unique de chaque pays, recommande que la quatrième Conférence ministérielle intègre les dimensions environnementales pertinentes des systèmes et services de transport dans le projet de la prochaine phase du Programme d'action régional.

### **Recommandation 5**

Ayant examiné les questions du transport et de la mobilité sûrs et inclusifs, le Comité reconnaît qu'il est urgent d'améliorer la sécurité routière et appelle à une coopération régionale renforcée et à des activités concrètes visant à accélérer les progrès vers la réalisation des objectifs de développement durable pertinents dans la prochaine phase du Programme d'action régional. En outre, le Comité est d'avis que les efforts de coopération régionale pourraient également porter sur la sécurité des autres modes de transport, tels que les navires transbordeurs maritimes et nationaux. Dans ce contexte, le Comité recommande que ses membres et ses membres associés collaborent avec le secrétariat en vue de recenser les besoins urgents en matière de sécurité des transports dans la région. Il recommande également que la quatrième Conférence ministérielle accorde une plus large attention aux questions d'accessibilité, d'inclusion, de lutte contre les inégalités et de genre dans les domaines du transport et de la mobilité lors de l'élaboration de la prochaine phase du Programme d'action régional.

### **Recommandation 6**

Ayant examiné les progrès réalisés dans la mise en œuvre du Programme d'action régional pour la connectivité de transport durable en Asie et dans le Pacifique, phase I (2017-2021) et donné des orientations pour la dernière année de son application (2021), ayant pris note de l'invitation du secrétariat à désigner des coordonnateurs nationaux qui évalueront sa mise en œuvre au premier trimestre de 2021, comme l'a demandé la Commission dans sa résolution 73/4, et ayant examiné les domaines prioritaires proposés pour le projet de la prochaine phase du Programme d'action régional dans le contexte de la décennie d'action en faveur des objectifs de développement durable et vu la nécessité d'accélérer les progrès à cet égard, le Comité recommande que les domaines d'intervention traditionnels tels que les infrastructures et la connectivité opérationnelle, la sécurité routière et le transport urbain soient maintenus dans la prochaine phase du Programme d'action régional, et qu'une approche plus globale soit également envisagée en vue de renforcer les dimensions environnementales et sociales du développement et des opérations de transport

dans la conception des résultats et des activités, et prie le secrétariat de prendre les mesures qui conviennent pour organiser des consultations de fond avec les membres et les membres associés sur l'élaboration du projet de la prochaine phase du Programme d'action régional avant la quatrième Conférence ministérielle.

## **II. Organisation**

### **A. Ouverture, durée et organisation de la session**

2. Le Comité a tenu sa sixième session à Bangkok les 12 et 13 novembre 2020, sous la forme de réunions en présentiel et de réunions en ligne en raison de la pandémie de COVID-19. La session a été ouverte par la Secrétaire exécutive de la CESAP. Le discours d'ouverture a été prononcé par M. Saksayam Chidchob, Ministre des transports de la Thaïlande.

3. Compte tenu des contraintes techniques et des limites de temps liées aux réunions virtuelles, le secrétariat a tenu des consultations préparatoires informelles avant la sixième session du Comité, du 27 au 29 octobre 2020 (voir [www.unescap.org/events/preparatory-consultations-advance-sixth-session-committee-transport](http://www.unescap.org/events/preparatory-consultations-advance-sixth-session-committee-transport)). Ces consultations ont permis aux membres, aux membres associés, aux observateurs permanents, aux représentantes et représentants d'organisations internationales et aux autres parties prenantes invitées à la session formelle de faire des observations concernant les documents d'avant-session et de débattre des questions de fond à l'avance afin d'optimiser le temps consacré à la session. Le résumé des résultats des consultations a été présenté oralement au Comité pour qu'il l'examine pendant la session.

4. Il sera rendu compte des débats tenus pendant la session mixte dans le résumé de la présidence qui sera disponible une semaine après la fin de la session et sera annexé au présent rapport. [Le résumé de la présidence sera disponible après la clôture de la session].

### **B. Participation**

5. Les membres et les membres associés ci-après de la CESAP étaient représentés à la session du Comité : Afghanistan ; Arménie ; Azerbaïdjan ; Bangladesh ; Bhoutan ; Cambodge ; Chine ; États-Unis d'Amérique ; Fédération de Russie ; Fidji ; France ; Géorgie ; Inde ; Indonésie ; Iran (République islamique d') ; Îles Marshall ; Japon ; Kazakhstan ; Malaisie ; Maldives ; Mongolie ; Myanmar ; Népal ; Ouzbékistan ; Pakistan ; Papouasie-Nouvelle-Guinée ; Philippines ; République de Corée ; République démocratique populaire lao ; République populaire démocratique de Corée ; Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord ; Sri Lanka ; Tadjikistan ; Thaïlande ; Timor-Leste ; Turkménistan ; Turquie et Viet Nam.

6. Les organismes, institutions spécialisées et fonds des Nations Unies ci-après étaient représentés : Banque mondiale ; Bureau régional pour l'Asie et le Pacifique du Programme des Nations Unies pour l'environnement ; Bureau régional pour l'Asie et le Pacifique du Programme des Nations Unies pour les établissements humains (ONU-Habitat) ; Centre des Nations Unies pour le développement régional ; Commission économique pour l'Europe ; Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED) ; Organisation des Nations Unies pour le développement industriel et Organisation mondiale de la Santé.

7. Les organisations intergouvernementales ci-après étaient représentées : Banque asiatique de développement ; Communauté du Pacifique et Forum international des transports.

8. Les organisations non gouvernementales, les organisations de la société civile et les autres organismes ci-après étaient représentés : Asian Institute of Transport Development ; Civil Aeronautics Board ; Climate and Environment Services Group ; Conference on Interaction and Confidence-building Measures in Asia ; Economic Research Institute for Northeast Asia ; Federation of ASEAN Shipowners Association ; Global Infrastructure Fund Research Foundation Japan ; Humanitarian Organization for Poverty Eradication ; Institute of Railway Technology (Monash University, Australie) ; Intelligent Transport Society of Korea ; International Association of Public Transport ; International Coordinating Council on Trans-Eurasian Transportation ; International Road Assessment Programme ; Partnership on Sustainable, Low Carbon Transport ; Regional Network of Local Authorities for the Management of Human Settlements ; Savitribai Phule Pune University ; Secrétariat du Forum des îles du Pacifique ; Shipping Corporation of India ; South Asian Association for Regional Cooperation secretariat ; Thai Intelligent Transport Systems Association et Université nationale de sciences naturelles de Hô Chi Minh-Ville.

### C. Élection du Bureau

9. Le Comité a élu le Bureau suivant :

Président : M. Jalavsuren Bat-Erdene (Mongolie)  
 Vice-Présidentes : M<sup>me</sup> Raushan Yesbulatova (Kazakhstan)  
 M<sup>me</sup> Suzilah Mohd Sidek (Malaisie)

### D. Ordre du jour

10. Le Comité a adopté l'ordre du jour suivant :

1. Ouverture de la session :
  - a) Allocutions d'ouverture ;
  - b) Élection du Bureau ;
  - c) Adoption de l'ordre du jour.
2. Examen de la mise en œuvre du Programme d'action régional pour la connectivité de transport durable en Asie et dans le Pacifique, phase I (2017-2021).
3. Questions transversales dans le domaine des transports :
  - a) Connectivité des transports pour des chaînes d'approvisionnement efficaces et résilientes ;
  - b) Systèmes et services de transport écologiquement viables ;
  - c) Transports et mobilité sûrs et inclusifs.
4. Accélérer les mesures porteuses de transformation dans le domaine des transports aux fins de la réalisation des objectifs de développement durable.
5. Questions diverses.
6. Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa sixième session.

**E. Manifestations parallèles**

11. Le treizième Forum régional sur les transports écologiquement durables en Asie, coorganisé par le secrétariat de la CESAP et le Centre des Nations Unies pour le développement régional, s'est tenu les 10 et 11 novembre 2020 en parallèle de la session du Comité.

## Annexe

### Liste des documents

<i>Cote du document</i>	<i>Titre du document</i>	<i>Point de l'ordre du jour</i>
<i>Distribution générale</i>		
ESCAP/CTR/2020/1	Examen de la mise en œuvre du Programme d'action régional pour la connectivité de transport durable en Asie et dans le Pacifique, phase I (2017-2021)	2
ESCAP/CTR/2020/2	Connectivité des transports pour des chaînes d'approvisionnement efficaces et résilientes	3 a)
ESCAP/CTR/2020/3	Systèmes et services de transport écologiquement viables	3 b)
ESCAP/CTR/2020/4	Transports et mobilité sûrs et inclusifs	3 c)
ESCAP/CTR/2020/5	Accélérer les mesures porteuses de transformation dans le domaine des transports aux fins de la réalisation des objectifs de développement durable	4
<i>Distribution limitée</i>		
ESCAP/CTR/2020/L.1/Rev.1	Ordre du jour provisoire annoté	1 c)
ESCAP/CTR/2020/L.2	Projet de rapport	6
<i>Documents d'information (en anglais seulement)</i>		
ESCAP/CTR/2020/INF/1	Activities implemented under the Regional Action Programme for Sustainable Transport Connectivity in Asia and the Pacific, phase I (2017–2021)	2
ESCAP/CTR/2020/INF/2	Preparations made by the secretariat for the fourth Ministerial Conference on Transport (2021)	4
ESCAP/CTR/2020/INF/3	Guidelines developed by the Ministry of Transport of the Russian Federation on measures to ensure the anti-epidemic safety of transport operations	3 a)
<i>Informations disponibles en ligne (en anglais seulement)</i>		
<a href="http://www.unescap.org/intergovernmental-meetings/committee-transport-sixth-session">www.unescap.org/intergovernmental-meetings/committee-transport-sixth-session</a>	Information for participants, including list of participants and tentative programme	